

**Pietro Mascagni**

# **Cavalleria rusticana**

**Melodramma in un atto**

*dal dramma omonimo di Giovanni Verga*

**Libretto di Giovanni Targioni Tozzetti e Guido Menasci**

## **PERSONAGGI:**

<b>Santuzza</b>	<b>(soprano)</b>
<b>Lola</b>	<b>(mezzosoprano)</b>
<b>Turiddu</b>	<b>(tenore)</b>
<b>Alfio</b>	<b>(baritono)</b>
<b>Lucia</b>	<b>(contralto)</b>

**Contadini e Contadine**

**Prima rappresentazione:**

**Roma, Teatro Costanzi 17 maggio 1890**



(A sipario calato)

**TURIDDU**

O Lola c'hai di latti la cammisa  
si bianca e russa comu la cirasa,  
quannu t'affaci fai la vucca a risu,  
biatu cui ti dà lu primu vasu!  
Ntra la porta tua lu sangu è sparsu,  
e num me mporta si ce muoru accisu...  
e s'iddu muoru e vaju mparadisu  
si nun ce truovu a ttia, mancu ce trasu.

*La scena rappresenta una piazza in un paese della Sicilia. Nel fondo, a destra, la chiesa con porta praticabile. A sinistra l'osteria e la casa di Mamma Lucia. È il giorno di Pasqua.*

**Scena I°**

*Contadini e contadine*

(La scena sul principio è vuota. Albeggia)

**LE CONTADINE**

(di dentro)

Gli aranci olezzano sui verdi margini,  
cantan le allodole tra i mirti in fior;  
tempo è si mormori da ognuno il tenero  
canto che i palpiti raddoppia al cor.

(le donne entrano in scena)

**I CONTADINI**

(di dentro)

In mezzo al campo tra le spighe d'oro  
giunge il rumore delle vostre spole,  
noi stanchi riposando dal lavoro  
o voi pensiamo, o belle, occhi-di-sole.  
O belle, occhi-di-sole, a voi corriamo,  
come vola l'augello al suo richiamo.

(gli uomini entrano in scena)

**LE CONTADINE**

Cessin le rustiche opre;  
la Vergine serena allietasi del Salvator;  
tempo è si mormori da ognuno il tenero  
canto che i palpiti raddoppia al cor.

**I CONTADINI**

In mezzo al campo tra le spighe d'oro  
giunge il rumor, ecc., ecc., ecc.

(attraversano la scena ed escono)

**Scena II°**

*Santuzza e Lucia*

(Santuzza entra e si dirige alla casa di Lucia)

**SANTUZZA**

Dite, Mamma Lucia...

**LUCIA**

(sorpresa)

Sei tu?... Che vuoi!

**SANTUZZA**

Turiddu ov'e?

**LUCIA**

Fin qui vieni a cercare il figlio mio?

**SANTUZZA**

Voglio saper soltanto, perdonatemi voi,  
dove trovarlo.

**LUCIA**

Non lo so, non lo so, non voglio brighe!

**SANTUZZA**

Mamma Lucia, vi supplico piangendo,  
fate come il Signore a Maddalena,  
ditemi per pietà, dov'è Turiddu...

**LUCIA**

È andato per il vino a Francofonte.

**SANTUZZA**

No!... l'han visto in paese ad alta notte...

**LUCIA**

Che dici?... Se non è tornato a casa!

(avviandosi verso l'uscio di casa)

Entra!

**SANTUZZA**

(disperata)

Non posso entrare in casa vostra...  
Sono scomunicata!

**LUCIA**

E che ne sai del mio figliolo?

**SANTUZZA**

Quale spina ho in core!

### Scena III°

*Lucia, Santuzza, Alfio, Paesani e Paesane*

*(Dall'interno schiocchi di frusta e tintinnio di sonagli)*

**ALFIO**

*(entrando con i paesani)*

Il cavallo scapita,  
i sonagli squillano,  
schiocchi la frusta! Ehi là!  
Soffi il vento gelido,  
cada l'acqua o nevichi,  
a me che cosa fa?

**PAESANI**

O che bel mestiere  
fare il carrettiere  
andar di qua e di là!

**ALFIO**

M'aspetta a casa Lola  
che m'ama e mi consola,  
ch'è tutta fedeltà.  
Il cavallo scalpiti,  
i sonagli squillino,  
è Pasqua, ed io son qua!

*(entrano le donne)*

**TUTTI**

O che bel mestiere  
fare il carrettiere  
andar di qua e di là!

**LUCIA**

Beato voi, compar Alfio, che siete  
sempre allegro così!

**ALFIO**

Mamma Lucia, n'avete ancora  
di quel vecchio vino?

**LUCIA**

Non so, Turiddu è andato a provvederme.

**ALFIO**

Se è sempre qui!... L'ho visto stamattina

vicino a casa mia.

**LUCIA**

*(sorpresa)*

Come?

**SANTUZZA**

*(rapidamente a Lucia)*

Tecete!

*(Dalla chiesa s'ode intonare l'Alleluja)*

**ALFIO**

Io me ne vado, ite voi altre in chiesa.

*(esce)*

**CORO INTERNO**

*(nella chiesa)*

Regina Coeli, laetare...  
Alleluja!  
Quia quem meruisti portare...  
Alleluja!  
Resurrexit sicut dixit.  
Alleluja!

**SANTUZZA, LUCIA E CORO ESTERNO**

*(sulla piazza)*

Inneggiamo, il Signor non è morto!  
Ei fulgente ha dischiuso l'avel,  
inneggiamo al Signore risorto  
oggi asceso alla gloria del Ciel!

**CORO INTERNO**

*(nella chiesa)*

Alleluja! Alleluja! Alleluja!

*(tutti entrano in chiesa tranne Santuzza e Lucia)*

### Scena IV°

*Lucia e Santuzza*

**LUCIA**

Perchè m'hai fatto segno di tacere?

**SANTUZZA**

Voi lo sapete, o Mamma, prima s'andar soldato  
Turiddu aveva a Lola eterna fe' giurato.  
Tornò, la seppe sposa; e con un nuovo amore

volle spegner la fiamma che gli bruciava il core;  
M'amò, l'amai. Quell'invida d'ogni delizia mia,  
del suo sposo dimentica, arse di gelosia...  
Me l'ha rapito... priva dell'onor mio rimango.  
Lola e Turiddu s'amano, io piango, io piango,  
io piango!

**LUCIA**

Miseri noi, che cosa vieni a dirmi  
in questo santo giorno?

**SANTUZZA**

Io son dannata... Io son dannata.  
Andate, o mamma, ad implorare Iddio,  
e pregate per me. Verrà Turiddu,  
vo' supplicarlo un'altra volta ancora!

**LUCIA**

*(entrando in chiesa)*

Ajutatela voi, Santa Maria!

## Scena V°

*Santuzza e Turiddu*

**TURIDDU**

*(entrando)*

Tu qui, Santuzza?

**SANTUZZA**

Qui t'aspettavo.

**TURIDDU**

È Pasqua, in chiesa non vai?

**SANTUZZA**

Non vo. Debbo parlarti.

**TURIDDU**

Mamma cercavo.

**SANTUZZA**

Debbo parlarti...

**TURIDDU**

Qui no! Qui no!

**SANTUZZA**

Dove sei stato?

**TURIDDU**

Che vuoi tu dire? A Francofonte.

**SANTUZZA**

No, non è ver!

**TURIDDU**

Santuzza, credimi!

**SANTUZZA**

No, non mentire, ti vidi volgere giù dal sentier...  
E stamattina, all'alba, t'hanno scorto  
presso l'uscio di Lola.

**TURIDDU**

Ah! mi hai spiato?

**SANTUZZA**

No! te lo giuro. A noi l'ha raccontato  
compar Alfio, il marito, poco fa.

**TURIDDU**

Così ricambi l'amor che ti porto?  
Vuoi che m'uccida?

**SANTUZZA**

Oh, questo non lo dire.

**TURIDDU**

Lasciami dunque, invan tenti sopire  
il giusto sdegno colla tua pietà.

**SANTUZZA**

Tu l'ami dunque?

**TURIDDU**

No...

**SANTUZZA**

Assai più bella è Lola.

**TURIDDU**

Taci, non l'amo.

**SANTUZZA**

L'ami, l'ami... Oh! maledetta!

**TURIDDU**

Santuzza!

**SANTUZZA**

Quella cattiva femmina ti tolse a me!

**TURIDDU**

Bada, Santuzza, schiavo non sono di questa vana tua gelosia.

**SANTUZZA**

Battimi, insultami, t'amo e perdono ma è troppo forte l'angoscia mia.

## **Scena VI°**

*Santuzza, Turiddu e Lola*

**LOLA**

*(dentro alla scena)*

Fior di giaggiolo:  
gli angeli belli stanno a mille in cielo,  
ma belli come lui ce n'è uno solo.

*(entrando)*

Oh! Turiddu... È passato Alfio?

**TURIDDU**

Son giunto ora in piazza. Non so...

**LOLA**

Forse è rimasto dal maniscalco,  
ma non può tardare.

*(ironia)*

E voi... sentite le funzioni in piazza?

**TURIDDU**

Santuzza mi narrava...

**SANTUZZA**

*(tetra)*

Gli dicevo che oggi è Pasqua  
e il Signor vede ogni cosa.

**LOLA**

Non venite alla messa?

**SANTUZZA**

Io no; ci deve andar  
chi sa di non aver peccato.

**LOLA**

Io ringrazio il Signore, e bacio in terra!

**SANTUZZA**

*(ironica)*

Oh! fate bene, Lola!

**TURIDDU**

*(a Lola)*

Andiamo, andiamo.  
Qui non abbiam che fare.

**LOLA**

*(ironica)*

Oh! rimanete.

**SANTUZZA**

*(a Turiddu)*

Sì, resta, resta, ho da parlarti ancora.

**LOLA**

E v'assista il Signore; io me ne vado.

*(entra in chiesa)*

## **Scena VII°**

*Santuzza e Turiddu*

**TURIDDU**

*(irato)*

Ah! lo vedi, che hai tu detto?

**SANTUZZA**

L'hai voluto, e ben ti sta.

**TURIDDU**

*(le si avventa)*

Ah! per Dio!

**SANTUZZA**

Squarciami il petto!

**TURIDDU**

*(s'avvia)*

No!

**SANTUZZA**

*(trattenendolo)*

Turiddu, ascolta!

**TURIDDU**

Va!

**SANTUZZA**

No, no Turiddu, rimani ancora.  
Abbandonarmi dunque tu vuoi?

**TURIDDU**

Perchè seguirmi, perchè spiarmi  
sul limitare fin della chiesa?

**SANTUZZA**

La tua Santuzza piange e t'implora,  
come cacciarla così tu puoi?

**TURIDDU**

Va, ti ripeto, va non tediarmi,  
pentirsi è vano dopo l'offesa!

**SANTUZZA**

*(minacciosa)*

Bada!...

**TURIDDU**

Dell'ira tua non mi curo!

*(la getta a terra e fugge in chiesa)*

**SANTUZZA**

A te la mala Pasqua, spergiuro!

*(cade affranta ed angosciata)*

### **Scena VIII°**

*Santuzza e Alfio*

*(Entra Alfio e s'incontra con Santuzza)*

**SANTUZZA**

Oh! Il Signore vi manda, compar Alfio.

**ALFIO**

A che punto è la messa?

**SANTUZZA**

È tardi ormai, ma per voi.

Lola è andata con Turiddu!

**ALFIO**

*(sorpreso)*

Che avete detto?

**SANTUZZA**

Che mentre correte all'acqua e al vento  
a guadagnarvi il pane, Lola v'adorna il tetto  
in malo modo!

**ALFIO**

Ah! nel nome di Dio, Santa, che dite?

**SANTUZZA**

Il ver. Turiddu mi tolse l'onore,  
e vostra moglie lui rapiva a me!

**ALFIO**

Se voi mentite, vo' schiantarvi il core.

**SANTUZZA**

Uso a mentire il labbro mio non è!  
Per la vergogna mia, pel mio dolore  
la trista verità vi dissi, ahimè!

**ALFIO**

Comare Santa, allor grato vi sono.

**SANTUZZA**

Infame io son che vi parlai così!

**ALFIO**

Infami loro! Ad essi non perdono,  
vendetta avrò pria che tramonti il dì!  
Io sangue voglio, all'ira m'abbandono,  
in odio tutto l'amor mio fini...

*(escono)*

**[Intermezzo]**

### **Scena IX°**

*Lola, Turiddu e i Paesani*

*(Tutti escono di chiesa. Lucia entra in casa)*

**GLI UOMINI**

A casa, a casa, amici, ove ci aspettano  
le nostre donne, andiam.

Or che letizia rasserena gli animi  
senza indugio corriam.

**LE DONNE**

A casa, a casa, amiche, ove ci aspettano  
i nostri sposi, andiam.

Or che letizia rasserena gli animi  
senza indugio corriam!

**TURIDDU**

*(a Lola)*

Comare Lola, ve ne andate via  
senza nemmeno salutare?

**LOLA**

Vado a casa, non ho visto compar Alfio!

**TURIDDU**

Non ci pensate, verrà in piazza.  
Intanto amici, qua, beviamone un bicchiere.

*(tutti si avvicinano alla tavole dell'osteria e prendono i bicchieri)*

**TURIDDU**

Viva il vino spumeggiante  
nel bicchiere scintillante,  
come il riso dell'amante  
mite infonde il giubilo!  
Viva il vino ch'è sincero,  
che ci allieta ogni pensiero,  
e che affoga l'umor nero  
nell'ebbrezza tenera.

**TUTTI**

Viva!

**TURIDDU**

*(a Lola)*

Ai nostri amori!

*(beve)*

**LOLA**

*(a Turiddu)*

Alla fortuna vostra!

*(beve)*

**TURIDDU**

Beviam!

**TUTTI**

Beviam! Rinnovisi la giostra!  
Viva il vino spumeggiante, ecc.

*(entra Alfio)*

**Scena X°**

*I precedenti e Alfio*

**ALFIO**

A voi tutti salute!

**TUTTI**

Compar Alfio, salute!

**TURIDDU**

Benvenuto! Con noi dovete bere,

*(empie un bicchiere)*

ecco, pieno è il bicchiere.

**ALFIO**

*(respingendolo)*

Grazie, ma il vostro vino non l'accetto.  
Diverrebbe veleno entro il mio petto.

**TURIDDU**

*(getta il vino)*

A piacer vostro.

**LOLA**

Ahimè, che mai sarà?

**ALCUNE DONNE**

*(a Lola)*

Comare Lola, andiamo via di qua.

*(tutte le donne escono conducendo Lola)*

**TURIDDU**

Avete altro a dirmi?

**ALFIO**

Io? Nulla.

**TURIDDU**

Allora sono agli ordini vostri.

**ALFIO**

Or ora?

**TURIDDU**

Or ora!

*(Alfio e Turiddu s'abbracciano. Turiddu morde l'orecchio destro di Alfio)*

**ALFIO**

Compar Turiddu, avete morso a buono...

*(con intenzione)*

c'intenderemo bene a quel che pare!

**TURIDDU**

Compar Alfio... Lo so che il torto è mio, e ve lo giuro nel nome di Dio che al par d'un cane mi farei sgozzar, Ma... s'io non vivo resta abbandonata... povera Santa... lei che me s'è data...

*(con impeto)*

Vi saprò in core il ferro mio piantar!

**ALFIO**

*(freddamente)*

Compare, fate come più vi piace, io v'aspetto qui fuori, dietro l'orto.

*(esce)*

## **Scena XI°**

*Lucia e Turiddu*

**TURIDDU**

Mamma...

*(entra Lucia)*

Mamma, quel vino è generoso, e certo oggi troppi bicchier me ho tracannati... Vado fuori all'aperto. Ma prima voglio che mi benedite come quel giorno che partii soldato... E poi... mamma... sentite... s'io non tornassi... voi dovrete fare da madre a Santa, ch'io le avea giurato

di condurla all'altare.

**LUCIA**

Perchè parli così, figliuolo mio?

**TURIDDU**

Oh! nulla, è il vino che m'ha suggerito.

Per me pregate Iddio!

Un bacio, mamma... un altro bacio... addio!

*(l'abbraccia ed esce precipitosamente)*

## **Scena XII°**

*Lucia, Santuzza e i Paesani*

**LUCIA**

*(disperata, correndo in fondo)*

Turiddu? Che vuoi dire?

Turiddu! Turiddu! Ah!

*(entra Santuzza)*

Santuzza!

**SANTUZZA**

*(getta le braccia al collo di Lucia)*

Oh! madre mia!...

*(si sente un mormorio lontano)*

**UNA DONNA**

*(gridando da molto lontano)*

Hanno ammazzato compare Turiddu!

*(alcune donne entrano atterrite correndo)*

**UNA DONNA**

*(gridando)*

Hanno ammazzato compare Turiddu!

*(tutti gettano un grido. Santuzza cade priva di sensi, Lucia sviene ed è sorretta dalle donne)*